

Couplemètres rotatifs haute vitesse - Rotating torque high speed

Type DR2500

- Sans roulement - *without bearings*
- Transmission du signal sans contact - *contactless signal transmission*
- Aucune maintenance - *maintenance free*
- Signal de sortie haut niveau $\pm 5V$ (ou $\pm 10V$) - *high level output signal $\pm 5V$ (or $\pm 10V$)*
- Signal de vitesse (en option) - *speed signal (option)*

Ce couplemètre est sans contact (électrique et mécanique), il ne comporte pas de roulement. Le positionnement de la partie tournante (arbre) par rapport au boîtier doit-être assuré par le montage mécanique du capteur dans son environnement.

This torquemeter is contactless (electronical and mechanical) and doesn't include any bearings. The positionning of the rotating part (shaft) must be carried out during the mechanical mounting of the sensor in its environment, by the user.



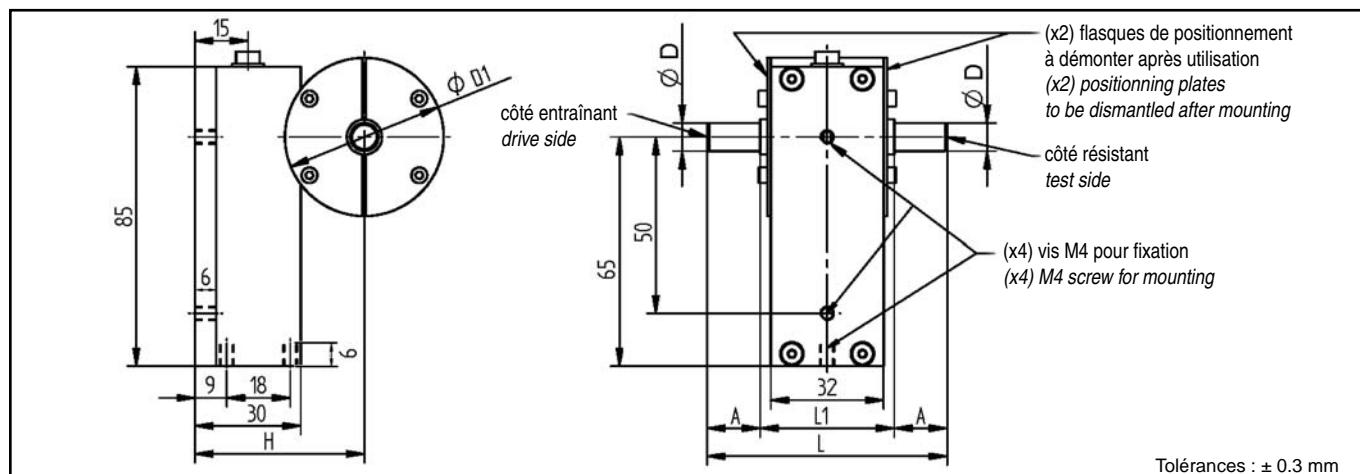
Couple Nominal <i>Nominal Torque</i> (C.N.) [Nm]	Vitesse de rotation max. <i>Max. speed</i> [tr/min] <i>Standard</i>	Raideur <i>Springrate</i> [Nm/rad]	Moment d'inertie <i>Moment of inertia</i> J en [kg m ²]		Charge axiale max. <i>Max. thrust load</i> [N]
			Coté entraînant <i>Drive side</i>	Coté résistant <i>Test side</i>	
0.005	20000	0.5	7.5×10^{-7}	1.1×10^{-8}	3
0.01	20000	0.5	7.5×10^{-7}	1.1×10^{-8}	3
0.02	30000	4	7.6×10^{-7}	1.3×10^{-8}	10
0.05	30000	4	7.6×10^{-7}	1.3×10^{-8}	10
0.1	30000	11	7.6×10^{-7}	1.3×10^{-8}	15
0.2	30000	11	7.6×10^{-7}	1.3×10^{-8}	20
0.5	30000	90	7.6×10^{-7}	1.3×10^{-8}	30
1	30000	90	7.6×10^{-7}	1.3×10^{-8}	40
2	30000	500	9.1×10^{-7}	8.3×10^{-8}	50
5	30000	500	9.1×10^{-7}	8.3×10^{-8}	50
10	30000	580	9.7×10^{-7}	1.5×10^{-7}	50
20	30000	4900	1.2×10^{-5}	3.6×10^{-6}	100
50	20000	9300	1.2×10^{-5}	3.9×10^{-6}	200
100	20000	9300	1.2×10^{-5}	3.9×10^{-6}	200
150	20000	11000	1.2×10^{-5}	3.9×10^{-6}	200

Connecteur 8 contacts / 8 pins connector

Borne / Pins	Fonction / Function
1	+ alimentation + power supply 12 à 28Vcc
2	- alimentation - power supply / commun
3	+ signal ($\pm 5V$)
4	-signal / commun
5	Cran de calibration Cal. control
6	Sortie impulsions Pulses output (option)
7	NC
8	NC

Caractéristiques - Spécifications

Type		DR-2500
Classe de précision - accuracy class	% C.N.	± 0.1
Non répétabilité - non repeatability	%	± 0.02
Tension d'alimentation - supply voltage	Vcc	12 ... 28
Courant d'alimentation max. - supply current	mA	< 60
Signal de sortie - output signal	V	± 5.00 (5 mA max.)
Cran de calibration - calibration control	V	niveau 0<2 V / niveau 1>3.5 V
Plage de température compensée - compensated temperature	°C	+5 ... +45
Plage de température opérationnelle - operating temperature	°C	0 ... +60
Dérive thermique de sensibilité - temp. coeff. of sensitivity	% C.N./°C	+0,01
Dérive thermique de zéro - temp. coeff. of zero	% C.N./°C	± 0.02
Couple maximal admissible (sans déterioration) - service torque	% C.N.	150
Couple maximal - limite torque	% C.N.	200
Couple maximal (avant rupture) - ultimate torque	% C.N.	> 300
Bandé passante (-3 dB) - band width	Hz	1000
Fréquence de rafraîchissement - refresh rate	KHz	10
Temps de réponse - response time	mS	< 0.8
Couple dynamique (sans déterioration - DIN 50100)	% C.N.	< 70
<i>Dynamic torque (without dernioration - DIN 50100)</i>		
Options		
Signal de sortie - output signal	V	± 10
Sortie vitesse - output speed	Impulsions/tr pulses/tr	6

Dimensions


Le positionnement de l'axe par rapport au boîtier est de ± 0.5 mm

The axis positionning compared with the housing is of ± 0.5 mm

Couple nominale - Nominal torque	Dimensions (mm)			tolérances : $\pm 0,3$		
	ϕ D	ϕ D1	A	L	L1	H
0,005 / 0,01	4g6	45	5	48	38	48
0,02 à 1	6g6	45	7	52	38	48
2 / 5	8g6	45	15	68	38	48
10	10g6	45	15	68	38	48
20 / 50 / 100 / 150	18g6	59,5	36	122	50	53

Nota : L'utilisation de deux accouplements est indispensable, ceux proposés par Scaime vous assurent fiabilité et performance.

The use of two couplings is essential, those proposed by Scaime ensure you reliability and performance.



Agent



BP 501 - Juvigny
F-74105 ANNEMASSE Cedex
Tél. +33 (0)4 50 87 78 64
Fax +33 (0)4 50 87 78 46
E-mail : info@scaime.com

SIREN 389 325 283 RCS Thonon-les-Bains

Visitez notre site web
Visit our web site
www.scaime.com